

ETABLISSEMENTS

PEUGEOT FRÈRES

VALENTIGNEY - DOUBS -

OUTILLAGE



GÉNÉRAL

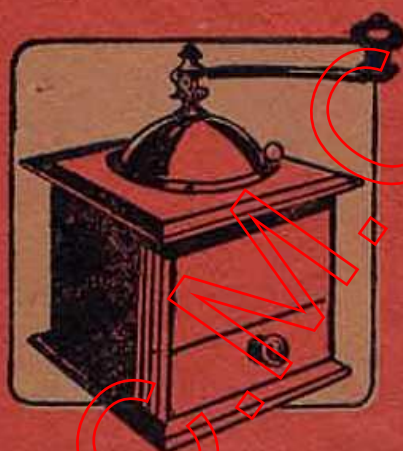
MAISON DE VENTE
2^{bis} RUE BÉRANGER - PARIS

ÉTABLISSEMENTS PEUGEOT FRÈRES

Société Anonyme au Capital de 12.200.000 frs.

VALENTIGNEY
Doubs

MOULINS
A CAFÉ



HACHOIRS
COUPERETS

1930

L'ensemble de nos fabrications est contenu dans les 7 fascicules suivants :

- N° 1 Scies et articles laminés
- 2 Petit outillage
- 3 Vilebrequins-porte-forêts-mèches
- 4 Scies & outils montés
- 5 Panopties & armoires à outils
- 6 Outils d'agriculture
- 7 Moulins à café

ÉTABLISSEMENTS PEUGEOT FRÈRES

Société Anonyme au Capital de 12.200.000 frs.
VALENTIGNEY
Doubs

Sommaire

MOULINS BOIS.....	PAGES	3-4
» DÉCORÉS.....	—	{ 5 à 11
DÉCORS DE MOULINS (en couleurs).....	—	{ 12-13
MOULINS TOLE	—	14-15
POIVRIÈRES.....	—	16
MOULINS APPLIQUE.....	—	17
PIÈCES DÉTACHÉES pour moulins bois	—	18 à 26
MOULINS FONTE	—	27-28
PIÈCES DÉTACHÉES pour moulins fonte.....	—	29 à 31
CONCASSEURS.....	—	32
PIÈCES DÉTACHÉES pour concasseurs.....	—	33
DIMENSIONS DES MOULINS FONTE ET CONCASSEURS.....	—	34
HACHOIRS, COUPERETS.....	—	

Conditions de vente

Nos marchandises sont vendues aux prix du présent tarif et à nos conditions générales habituelles.

Païement des factures

Nos factures sont payables à 30 jours avec 2 % d'escompte
ou à 90 jours net.

Garantie

Tous nos articles sont garantis contre tout vice de fabrication ou de matière première constaté au premier usage. Cette garantie est toutefois strictement limitée au remplacement de l'article défectueux.

Tous les prix antérieurs des articles figurant au présent tarif sont annulés.

Désignation des moutures

Nos différentes moutures sont désignées comme suit :

ORDINAIRE - FINE - EXTRA-FINE ET POUR POIVRE

Seules les moutures extra-fines et pour poivre subissent une majoration

Instructions

pour le réglage et l'entretien de nos moulins à café

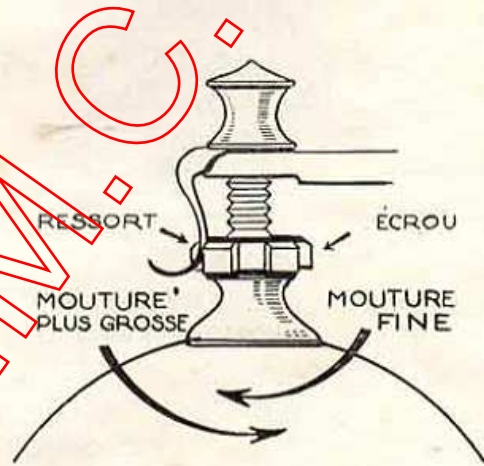
Réglage

A la livraison tous nos moulins sont réglés pour obtenir une mouture normale correspondant au mouvement.

Pour obtenir une mouture plus fine ou plus grosse, il suffit de soulever l'extrémité du ressort de manière à libérer la rondelle de réglage, faire tourner ensuite cette rondelle dans le sens indiqué par les flèches.

Immobiliser la rondelle en replaçant le ressort dans un des crans.

Une note d'instructions est déposée dans le tiroir de chaque moulin ainsi qu'un ressort de rechange.



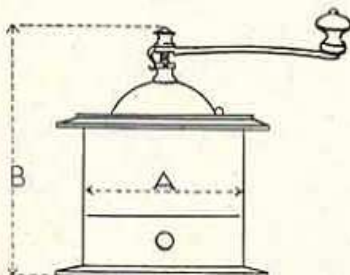
Attention !... ne pas moulin de chicorée

Nous recommandons expressément de ne pas moulin de chicorée, ou autres matières dans nos moulins qui n'ont pas été étudiés à cet effet. L'empiètement qui en résulte nécessite un démontage complet.

Encrassement produit par le café

En principe le café n'encrasse pas nos mouvements, toutefois certaines qualités produisent à la longue un dépôt auquel on remédie en passant dans le mouvement des scories de coke de la grosseur d'un grain de café.

DIMENSIONS DES MOULINS



Numéros . . .

A - Largeur de la boîte . . . en mm

B - Hauteur totale . . .

00	0	1	2	3	4	5
90	98	106	114	124	134	144
165	170	180	185	200	210	225

Moulins en bois

mouvements en acier forgé

Moulins à calotte

Modèle "I"



Modèle "TS"



Modèles

Numéros

I	—	Hêtre verni, calotte verte,	mouture ordinaire ou fine	la pièce Fr.	17.65	18.25	18.80	20.—	21.20	25.20	25.75
		"	mouture extra fine	"	19.05	19.65	20.20	21.55	22.75	26.75	27.30
I	—	" calotte bronzée,	mouture ordinaire ou fine	"	18.—	18.65	19.20	20.50	21.70	25.80	26.35
		"	mouture extra fine	"	19.40	20.05	20.60	22.05	23.25	27.35	27.90
I	—	" calotte laiton,	mouture ordinaire ou fine	"	22.35	23.60	24.35	26.75	28.30	32.70	34.20
		"	mouture extra fine	"	23.75	25.—	25.75	28.30	29.85	34.25	35.75
I	—	" calotte nickelée,	mouture ordinaire ou fine	"	26.25	27.25	28.15	29.40	31.15	35.65	37.25
TS	—	Noyer poli, calotte nickelée,	mouture ordinaire ou fine	"	—	37.50	38.65	42.45	46.—	50.15	—

Moulins à support et à calotte

Modèle "SN"



Modèle "TN"

Modèles

Numéros

SN	—	Hêtre verni, façon noyer, calotte et support nickelés	la pièce Fr.	32.70	35.15
TN	—	Hêtre poli, façon noyer, calotte et support nickelés	" "	37.50	40. —

CES MOULINS NE SE FONT QU'EN MOUTURE ORDINAIRE OU FINE

Moulins en bois

mouvements en acier forgé

Moulins à support

Modèle "T" ordinaire



Modèle "T" à pans



Modèles

- T — Noyer poli, support bronzé
 T — A pans, hêtre poli, façon noyer, support nickelé
 T — A pans, noyer poli, support nickelé

Numéros

la pièce Fr.

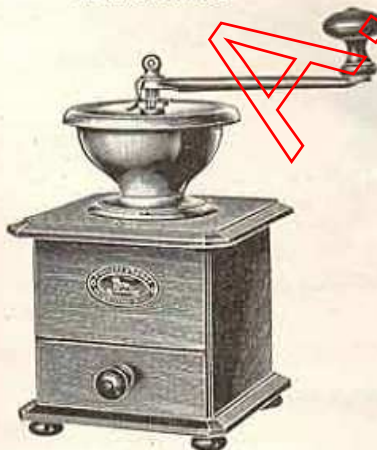
0	1	2	3	4
37.50	38.80	42.80	46.60	50.55
43.45	44.20	48.—	50.70	
46.75	48.—	52.40	55.90	60.30

CES MOULINS NE SE FONT QU'EN MOUTURE ORDINAIRE OU FINE

Moulins à trémie extérieure laiton

Modèle BELGE avec pieds

Sans colonnes



Avec colonnes



Numéros

la pièce Fr.

- Sans colonnes, hêtre verni, trémie laiton
 " " " " trémie et manivelle nickelées
 Avec colonnes, hêtre poli, trémie laiton
 " " " " trémie et manivelle nickelées

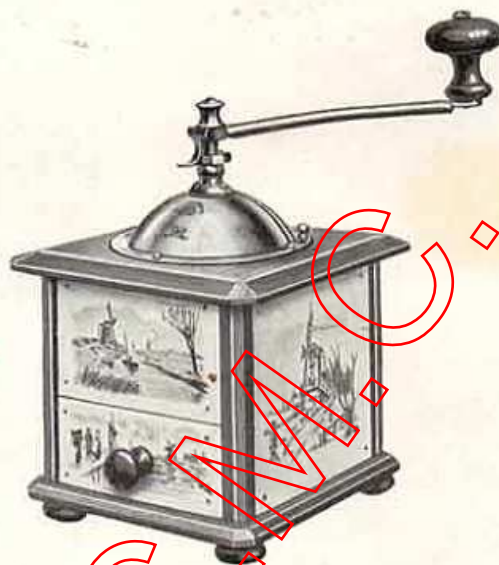
0	1	2	3	4
32.20	33.45	34.70	37.15	41.30
—	37.90	39.15	41.60	45.75
—	—	50.40	52.85	57.30
—	—	54.85	57.30	61.75

CES MOULINS NE SE FONT QU'EN MOUTURE ORDINAIRE OU FINE

MOULINS DÉCORÉS

SUR CE HORS-TEXTE FIGURENT TOUS NOS
MODÈLES DE MOULINS DÉCORÉS, AINSI
QUE LES DIVERS DÉCORS QUE NOUS
MONTONS

MODÈLE "DA"



MODÈLE "DA"

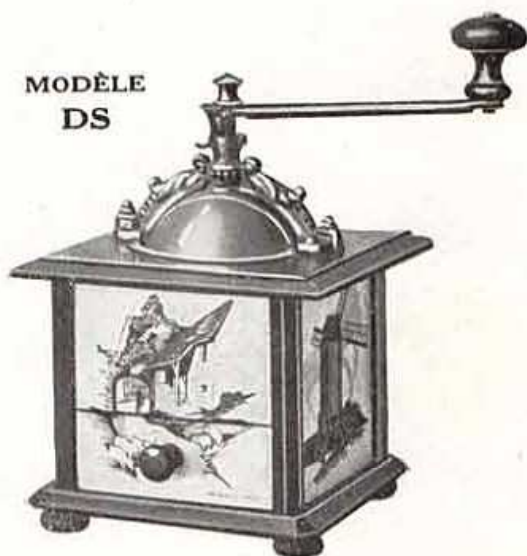
DÉCOR PARTICULIER AU MOULIN "DA"
NE POUVANT SE MONTER SUR AUCUN AUTRE MOULIN



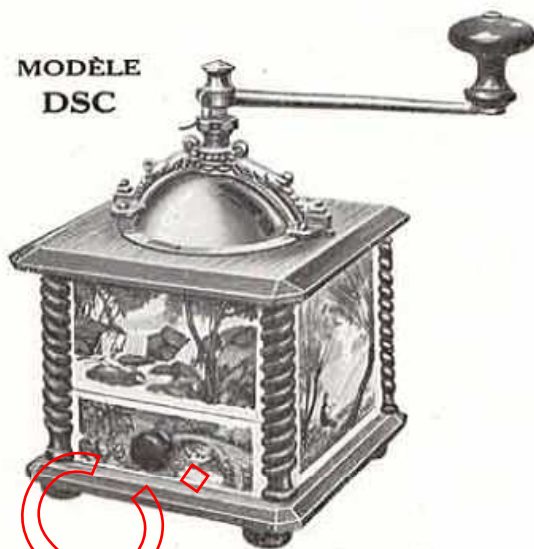
MOULINS DÉCORÉS

Sur tous ces modèles de Moulins se montent indifféremment les séries de décors N^{os} 1, 2, 3, 4 et 5

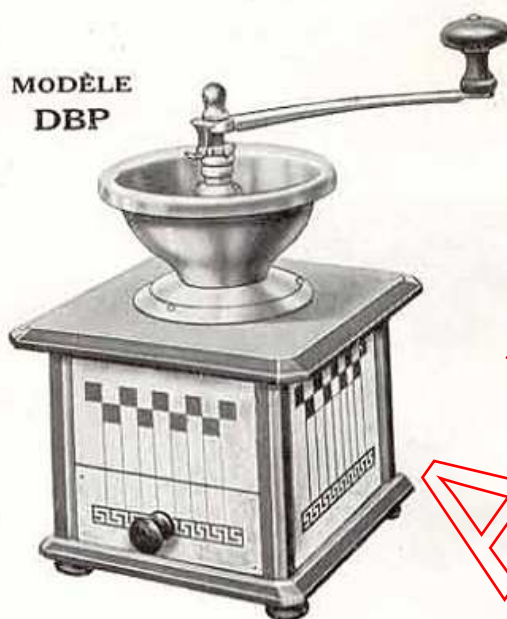
MODÈLE
DS



MODÈLE
DSC



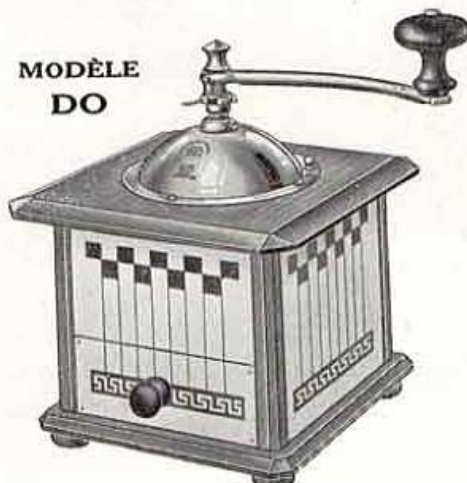
MODÈLE
DBP



MODÈLE
DBC



MODÈLE
DO



Pour les prix, voir pages 9, 10 et 11

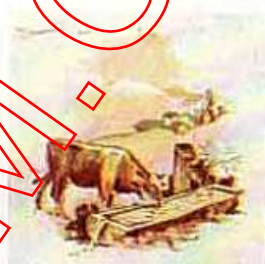
ÉTABLISSEMENTS PEUGEOT FRÈRES

DÉCORS DE MOULINS

Série N° 1. — PAYSAGES BLEUS



Série N° 2. — PAYSAGES BISTRES



Série N° 3. — PAYSAGES COULEURS



Série N° 4.
DAMIERS BLEUS



Série N° 5
DAMIERS ROUGES



Pour les prix, voir pages 9, 10 et 11

MOULINS DÉCORÉS

MODÈLE APPLIQUE



DÉCORS SUR 3 FACES

DAMIERS BLEUS
Série N° 10

PAYSAGE BLEU
Série N° 11



Pour les prix, voir page 16

Moulins décorés

mouvements en acier forgé

Nos moulins décorés se font exclusivement dans les modèles suivants :

DO, DS, DSC, DA et Belges **DBC** et **DBP**.

Les modèles **DO, DS, DSC** et Belges **DBC** et **DBP** se montent indifféremment avec les décors N^{os} 1, 2, 3, 4 et 5.

Décor N ^o 1	PAYSAGES BLEUS
» 2	PAYSAGES BISTRES
» 3	PAYSAGES COULEURS
» 4	DAMIER BLEUS
» 5	DAMIER ROUGES

Le modèle **DA** a son décor particulier qui ne peut se monter sur aucun autre moulin.

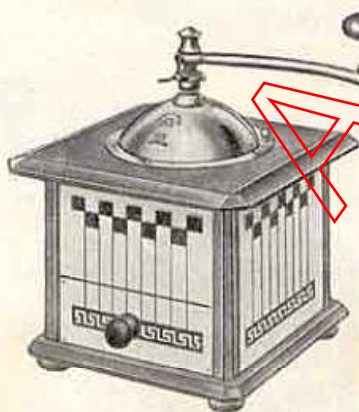
Avis important

En passant les commandes, bien spécifier le N^o du décor désiré.

Moulins à calotte

montés sur pied

Modèle "DO"



Pour les décors, voir notre hors texte page 7

Modèle **DO** — hêtre verni, manivelle et calotte nickelées, mouture ordinaire ou fine . . . la pièce Fr.

Numéros . . .

2	3
37.60	39.80

LES MOULINS "DO" NE SE LIVRENT QU'EN MOUTURE ORDINAIRE OU FINE

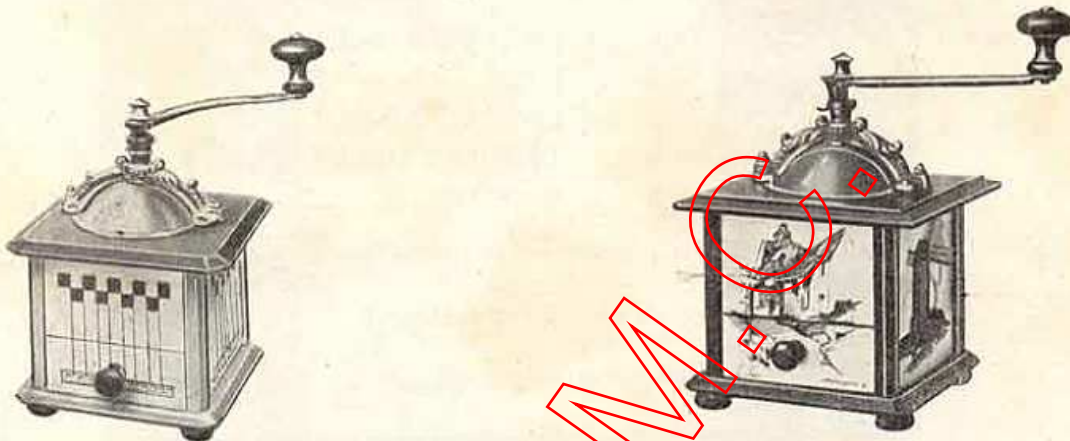
Moulins décorés

mouvements en acier forgé

Moulins à support et calotte

montés sur pieds

Modèle "DS" à pans



Pour les décors, voir notre hors texte page 7

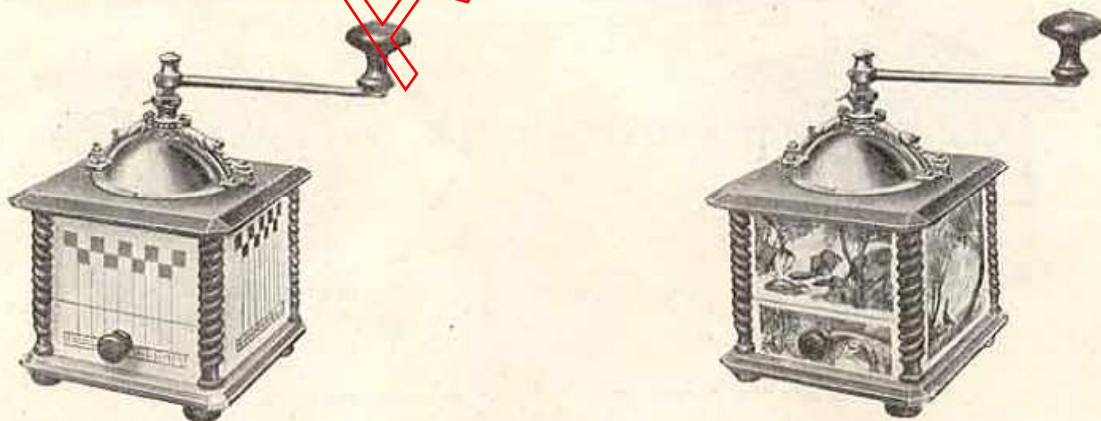
Numéros . . .

2	3
41 41.30	46.50 44.20

Modèle DS à pans — hêtre verni façon noyer, manivelle, calotte et support nickelés . . . la pièce Fr.

CES MOULINS NE SE FONT QU'EN MOUTURE ORDINAIRE OU FINE

Modèle "DSC" à colonnes



Pour les décors, voir notre hors texte page 7

Numéros . . .

2	3
41.30 44. —	44.20 46.50

Modèle DSC à colonnes — hêtre verni façon noyer, manivelle, calotte et support nickelés . . . la pièce Fr.

CES MOULINS NE SE FONT QU'EN MOUTURE ORDINAIRE OU FINE

Moulins à café en tôle

mouvements en acier forgé

Modèle "K"

BOÎTE EN TÔLE



PEINTE FAÇON BOIS

Modèle K

Numéros

		00	0	1	2	3	4
Calotte verte	trémie bois, mouture ordinaire ou fine	21.10	22.—	23.15	24.60	26.90	31.85
	» » mouture extra fine	22.50	23.40	24.55	26.15	28.45	33.40
	» porcelaine, mouture ordinaire ou fine	24.10	25.—	26.15	27.60	29.90	34.85
Calotte bronzée	trémie bois, mouture ordinaire ou fine	21.40	22.40	23.55	25.10	27.40	32.50
	» » mouture extra fine	22.80	23.80	24.95	26.65	28.95	34.05
	» porcelaine, mouture ordinaire ou fine	24.40	25.40	26.55	28.10	30.40	35.50
Calotte laiton, trémie porcelaine, mouture ordinaire ou fine		28.10	29.—	30.15	31.60	33.90	38.85

Moulins Turcs

Modèle "H"

FERMETURE PAR
EMBOÏTEMENTMANIVELLE
DÉMONTABLE

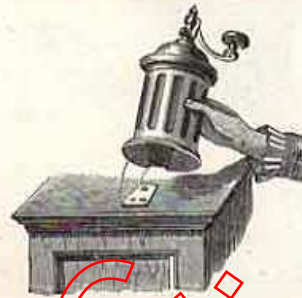
Modèle H	Boîte en tôle bronzée, mouture extra fine	la pièce Fr.	47.60
»	Boîte en laiton	»	59.45
»	Boîte en laiton nickelé	»	65.—

Moulins à café en tôle

mouvement en acier forgé

Modèle "G" rond

à manivelle fixe



BOITE EN TOLE VERNIE FAÇON CHÊNE

fermeture à baïonnette — fixation sur cle mobile

Modèle G

Numéros

Calotte bronzée, trémie bois, mouture ordinaire ou fine la pièce Fr.
 » » mouture extra fine » »
 Calotte verte, trémie bois, mouture ordinaire ou fine » »
 » » mouture extra fine » »

0	1	2	3
20.15	21.70	24.60	28.80
21.55	23.10	26.15	30.35
19.75	21.30	24.10	28.30
21.15	22.70	25.65	29.85

Les moulins G rond ne se livrent pas avec trémie émaillée ou trémie porcelaine

Modèle "G" rond

à manivelle mobile

moulin de voyage, ne se fait qu'en n° O



BOITE EN TOLE
VERNIE FAÇON CHÊNE

FERMETURE
A BAIONNETTE

Trémie bois, calotte bronzée ou verte, mouture ordinaire la pièce Fr. 20 80
 » » mouture extra fine » » 22 20

Les moulins G à manivelle mobile ne se livrent pas avec trémie émaillée ou trémie porcelaine

Moulins à poivre ou pour enfants

mouvements en acier forgé

Modèle U



MODÈLES A MANIVELLE



Modèle V

Modèle U	— hêtre verni, calotte verte	la pièce Fr.	11.—
»	V — noyer poli, calotte laiton	»	22.—
»	V — noyer poli, calotte nickelée	»	23.20

Moulins de table ou poivrières

mouvements en acier forgé

Modèle Z



MODÈLES SANS MANIVELLE



Modèle
Tonneau

Modèle Z	— hêtre verni	la pièce Fr.	10.80
»	Z — hêtre poli	»	12.—
»	Z — noyer poli	»	13.85
»	Tonneau — noyer poli	»	14.50

Modèle L



Modèle X



Modèle L	— noyer poli	la pièce Fr.	14.—
»	X — noyer poli, avec verre	»	23.30

Moulins de table ou poivrières

mouvements en acier forgé

Modèle Z



MODÈLES A MANIVELLE

Modèle
Tonneau



Modèle Z — noyer poli, calotte laiton

» Tonneau — noyer poli

la pièce Fr. 19.65

» » 16.60

Poivrières en métal argenté

mouvements en acier forgé

Modèle Z
métal uni



ARGENTURE GARANTIE

Modèle Z
métal guilloché



Modèle Z — en métal uni

» Z — en métal guilloché

la pièce Fr. 69.40

» » 83.25

Moulins jouets

modèle "J"

Modèle J
sans réglage



Hêtre verni
Calotte verte

Mouvement en acier forgé, permettant la mouture du café

La pièce Fr. 8.—

Moulins applique

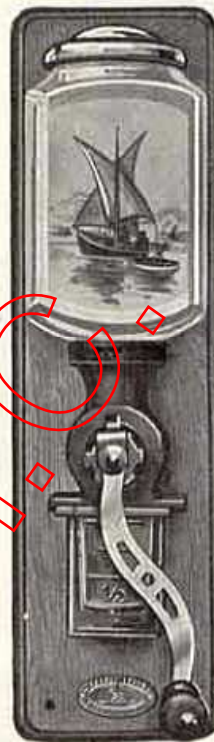
mouvements en acier forgé

Trémie faïence décorée, calotte laiton
récipient verre

DÉCOR
DAMIER



DÉCOR
PAYSAGE



DIMENSIONS DU MOULIN

Hauteur totale . 410 mm

Largeur totale . 130 mm

POIDS . . 2 k. 350

CONTENANCE de la TREMIE

0 k. 250

DÉCOR DAMIERS BLEUS, mouture ordinaire. la pièce Fr. 72.—

DÉCOR PAYSAGE BLEU » » Voir nouveaux prix, page 36 » » 72.—

Ce moulin se livre indifféremment avec carter verni bleu ou blanc au choix

Pour les décors, voir notre hors texte page 8

Moulins applique en bois

BOITE HÊTRE VERNI

Hauteur . 31 mm

Largeur . 13 mm

Épaisseur . 8 mm



CONTENANCE 0 k. 125

Ne se livre
qu'en mouture
ordinaire

La pièce Fr. 30.30

Pièces détachées pour moulins en bois et tôle

AVIS IMPORTANT

En commandant les pièces détachées, bien indiquer le modèle et le numéro du moulin.

Pour les MOUVEMENTS, spécifier s'ils sont à livrer AVEC ou SANS ARBRE,

sauf indications contraires, nous livrons toujours les mouvements SANS ARBRE.

Les MOUVEMENTS SANS ARBRE comprennent : NOIX et CUVETTE qui ne se livrent jamais séparément.

Les MOUVEMENTS AVEC ARBRE comprennent : NOIX et CUVETTE avec CHAPEAU, RESSORT et ÉCROU DE RÉGLAGE.

Numéros		00	0	1	2	3	4	5
Mouvement sans arbre	la pièce Fr.	4.25	4.65	4.65	5.45	5.45	6.10	6.10
» avec »	» »	5.45	5.85	6.—	6.75	7.—	7.50	7.60
Arbre	» »	0.85	0.85	1.—	1.—	1.10	1.20	1.30
Bride de mouvement	le cent	35.—	35.—	35.—	40.—	40.—	50.—	50.—
Ressort de réglage	» »	18.—	18.—	18.—	18.—	18.—	25.—	25.—
Ecrou de réglage	» »	40.—	40.—	40.—	40.—	40.—	45.—	45.—
Manivelle ordinaire avec bouton (I et K)	la pièce	1.85	1.85	1.85	2.15	2.15	2.60	2.60
» fine » (SN-T, ordinaires)	» »	—	2.50	2.50	2.80	2.80	3.25	3.25
» nickelée » (T à pans, Décorés)	» »	—	3.15	3.15	3.35	3.35	3.90	3.90
Chapeaux pour moulins ordinaires	le cent	65.—	65.—	65.—	65.—	65.—	75.—	75.—
» laiton pour moulins T à support bronzé	» »	110.—	110.—	110.—	110.—	110.—	160.—	160.—
» nickelés » Décorés et T à pans	» »	120.—	120.—	120.—	120.—	120.—	185.—	185.—
Calotte fer pour moulins (I et K)	la pièce	2.15	2.15	2.40	2.70	3.—	3.60	3.90
» laiton » I	» »	4.55	4.55	4.90	5.45	6.—	6.85	7.50
» nickelée » I et Décorés	» »	6.—	6.—	6.30	6.85	7.40	8.25	8.90
Support bronzé » T ordinaires	» »	—	4.15	4.35	4.45	4.65	4.90	5.65
» nickelé » T à pans	» »	—	7.—	7.—	7.60	8.—	8.70	9.25
Trémie laiton » Belges	» »	—	14.80	14.80	15.45	16.10	16.75	—
Support	» »	—	3.—	3.—	3.15	3.35	3.70	—

Mouvement sans arbre pour moulins TURCS	la pièce Fr.	18.60
» avec »	» »	22.70

Pièces détachées pour moulins applique décorés

Trémie faïence décorée, damiers ou paysages	la pièce Fr.	24.55
Calotte laiton	» »	17.40
Godet verre	» »	5.65
Mouvement avec arbre	» »	8.35
» sans »	» »	5.85

Pièces détachées pour poivrières

Mouvement sans arbre (noix et cuvette)	la pièce Fr.	3.70
» avec »	» »	4.55
» » 2 brides, une rondelle d'entraînement et bouton nickelé	» »	6.85

Moulins en fonte

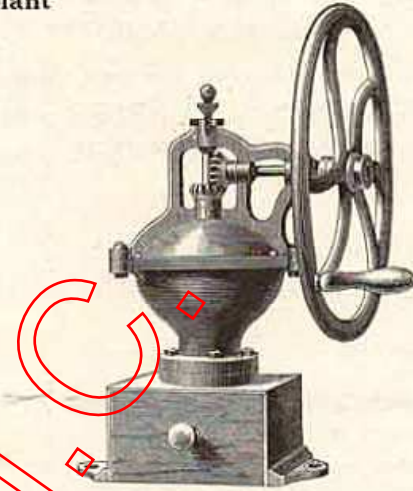
mouvements en acier forgé

Modèle "A" à engrenages

à manivelle et à volant



Modèle "A" à manivelle



Modèle "A" à volant

18

Numéros

A MANIVELLE

		00	0	1	2	3	4
Calotte bronzée	trémie polie, mouture ordinaire ou fine . . . la pièce Fr.	64.—	83.—	113.—	144.—	192.—	282.—
	» » mouture extra fine . . . » »	67.—	89.—	119.50	152.—	200.50	291.—
	» » mouture poivre . . . » »	65.—	84.—	114.50	146.—	194.50	285.—
Calotte laiton .	trémie polie, mouture ordinaire ou fine . . . » »	67.—	88.—	120.—	155.—	208.—	307.—
	» » mouture poivre . . . » »	68.—	89.—	121.50	157.—	210.50	310.—
Calotte laiton .	trémie émaillée, mouture ordinaire ou fine . . . » »	75.—	102.—	134.—	169.—	227.—	329.—
	» » mouture poivre . . . » »	76.—	103.—	135.50	171.—	229.50	332.—

Modèle de Luxe

Calotte et manivelle nickelées, trémie émaillée, vernis fin rouge ou vert, filets or, mouture ordinaire ou fine . . . la pièce Fr.	105.—	125.—	167.—	205.—	—	—
--	-------	-------	-------	-------	---	---

A VOLANT, Poignée vissée

Calotte bronzée	trémie polie, mouture ordinaire ou fine . . . la pièce Fr.	—	120.—	163.—	198.—	278.—	410.—
	» » mouture extra fine . . . » »	—	126.—	169.50	206.—	286.50	419.—
	» » mouture poivre . . . » »	—	121.—	164.50	200.—	280.50	413.—
Calotte laiton .	trémie polie, mouture ordinaire ou fine . . . » »	—	125.—	170.—	210.—	294.—	435.—
	» » mouture poivre . . . » »	—	126.—	171.50	212.—	296.50	438.—
Calotte laiton .	trémie émaillée, mouture ordinaire ou fine . . . » »	—	139.—	185.—	224.—	313.—	457.—
	» » mouture poivre . . . » »	—	140.—	186.50	226.—	315.50	460.—

MAJORATIONS

Pour rainure sur volant En plus par volant	—	8.70	8.70	8.70	9.35	10.85
Pour peinture rouge au lieu de verte la pièce Fr.	2.35	2.35	2.55	3.90	4.70	4.70

Numéros

Poids des moulins

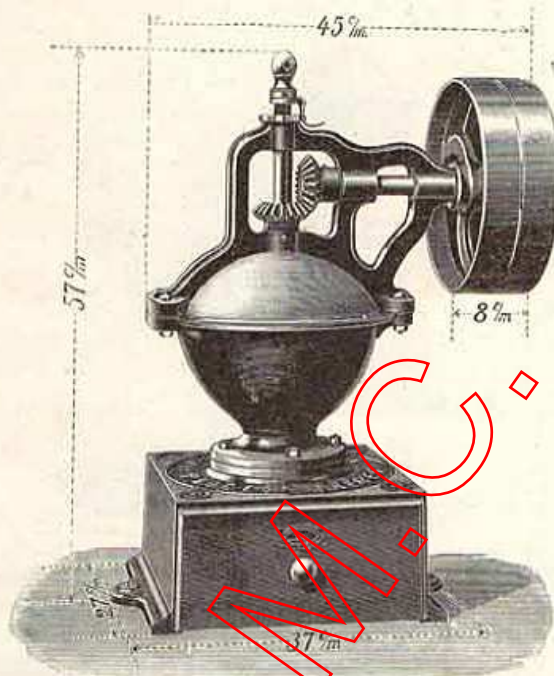
Avec volant	Kilos	—	5.080	7.550	10.500	15.000	24.500
Sans volant	»	2.050	3.600	5.950	7.450	10.500	17.500

Pièces détachées, voir page 27 — Dimensions, voir page 33

Moulins en fonte

mouvements en acier forgé

Modèle "A" à poulies



Diamètre des poulies 22 %

Ce moulin ne se livre qu'en n° 4 peinture verte

Calotte bronzée, trémie polie,	mouture ordinaire ou fine	la pièce Fr.	598.—
» » »	mouture extra fine	» »	607.—
» » »	mouture poivre	» »	601.—
Calotte laiton, trémie émaillée,	mouture ordinaire ou fine	» »	645.—
» » »	mouture poivre	» »	648.—

Poids net 25 kilos

Rendement des moulins "A"

				A MANIVELLE ET VOLANT						A POULIES
Numéros.				00	0	1	2	3	4	4
CAFÉ	mouture ordinaire.	par heure K ^{es}		—	—	9.—	10.—	12.—	16.—	23.—
	nombre de tours	par minute		—	—	110	100	96	90	100-110
	mouture fine.	par heure K ^{es}		1.500	2.100	3.—	3.600	4.500	4.800	7.—
	nombre de tours	par minute		115	110	105	100	80	75	110
POIVRE	mouture extra fine.	par heure K ^{es}		1.200	1.800	2.400	3.—	3.600	4.200	6.—
	nombre de tours	par minute		115	110	105	100	75	65	110
	mouture pour poivre.	par heure K ^{es}		3.—	5.—	7.—	9.—	11.—	13.—	15.—
	nombre de tours	par minute		100	100	90	85	85	75	100-110
CONTENANCE DES TRÉMIES.			CAFÉ K ^{es}	0.080	0.170	0.215	0.390	0.570	0.950	0.950
» » »			POIVRE »	0.100	0.255	0.305	0.555	0.815	1.350	—

Pièces détachées voir page 27

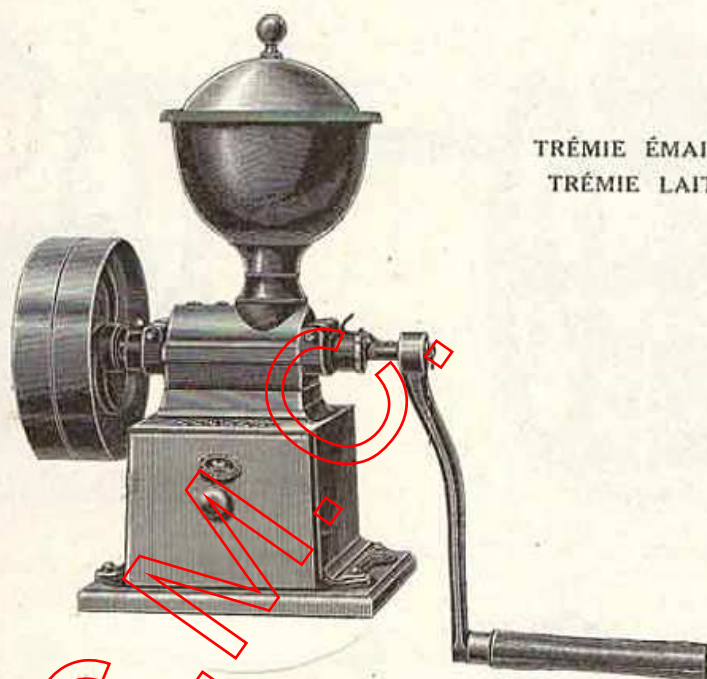
Moulins en fonte

mouvements en acier fondu forgé

Modèle "C"

AVEC POULIES
SANS VOLANT

TRÉMIE ÉMAILLÉE
TRÉMIE LAITON



AVEC POULIES, sans volant

	la pièce Fr.	
Trémie émaillée, calotte laiton, sans manivelle	529.—	
» » » » avec manivelle	554.—	
Trémie laiton, calotte laiton, sans manivelle	571.—	
» » » » avec manivelle	596.—	
Pieds fonte pour moulins C	405.—	le pied Fr.

Numéros . . .

4	5	6
529.—	1031.—	1421.—
554.—	1070.—	1460.—
571.—	1074.—	1435.—
596.—	1113.—	1474.—
405.—	405.—	466.—

Poids des moulins C

Avec trémie émaillée ou trémie laiton	Kilos	23.000	49.000	66.500
---	-------	--------	--------	--------

Numéros . . .

Rendement des moulins C à volant ou manivelle

CAFÉ mouture ordinaire	par heure en kilos	20.—	27.—	40.—
nombre de tours	par minute	67	63	60
mouture fine	par heure »	6.—	9.—	11.—
nombre de tours	par minute	65	56	50

A poulies

mouture ordinaire	par heure »	30.—	40.—	54.—
nombre de tours	par minute	100-110	100-110	100-110
mouture fine	par heure »	9.—	16.—	22.—
nombre de tours	par minute	110	110	110
Contenance des trémies émaillées	en café »	0.920	2.450	4.550
» » laiton	» »	1.150	2.800	4.900

Les moulins C ne se livrent qu'en mouture ordinaire ou fine

Pièces détachées voir page 28 — Dimensions voir page 33

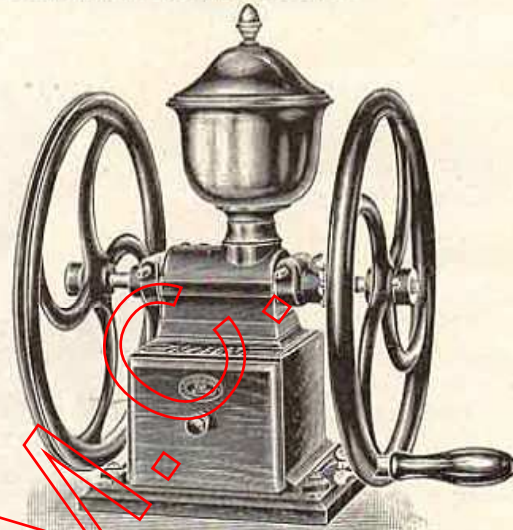
Moulins en fonte

mouvements en acier forgé

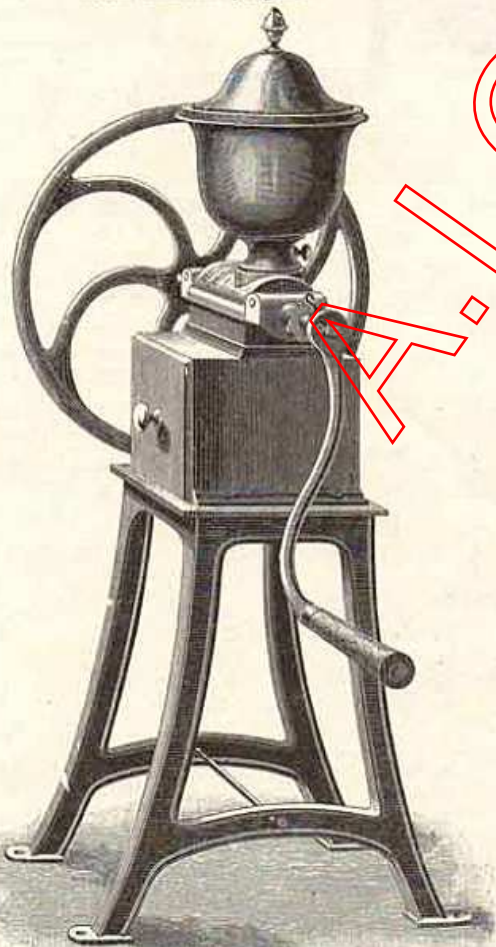
Modèle "C" avec trémie émaillée ou trémie laiton



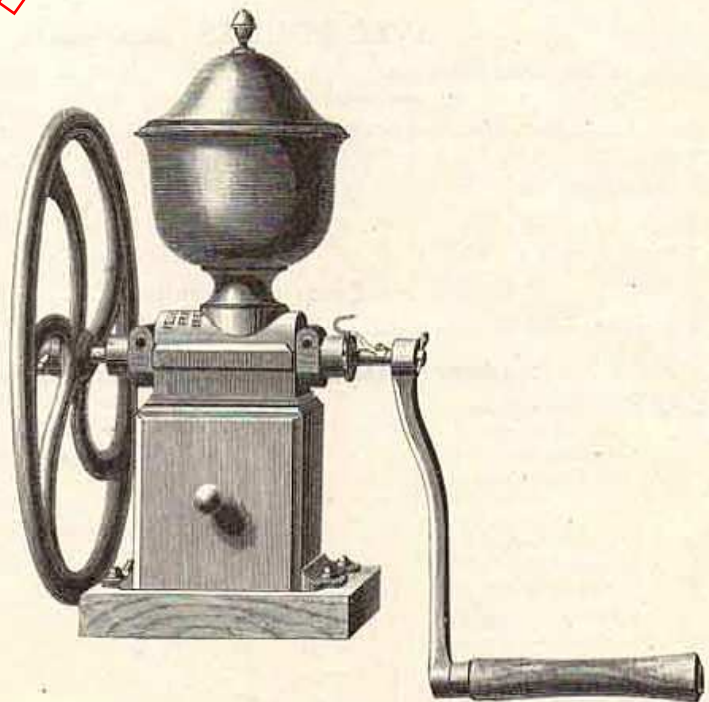
avec volant à poignée



avec 2 volants dont 1 rainuré



sur pied fonte, avec volant



avec volant

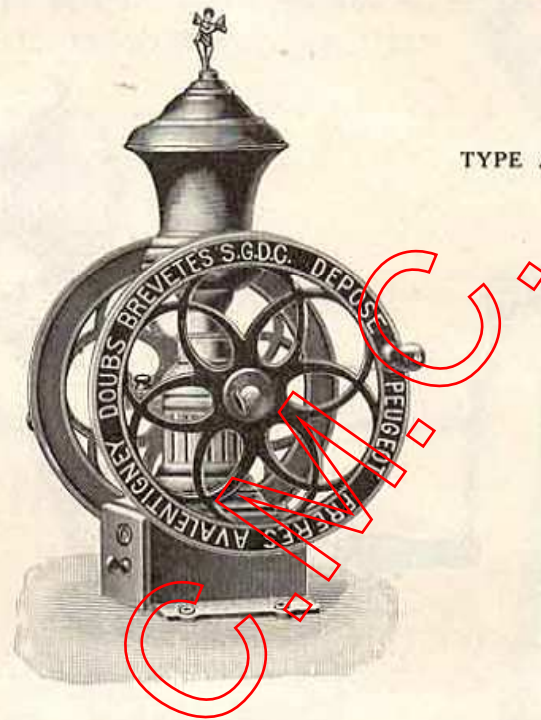
Pièces détachées, voir page 28 — Dimensions, voir page 33

Moulins en fonte

mouvements en acier forgé

Modèle "A B"

TYPE AMÉRICAIN



TYPE AMÉRICAIN

Modèle AB

A 2 volants, trémie et calotte nickelées, peinture fine rouge, filets or.

Numéros . . .

la pièce Fr.

2	4
475.—	582.—

Rendement des moulins AB

Mouture ordinaire	par heure en kilos	14.—	20.—
Nombre de tours	par minute	100	67
Mouture fine	par heure en kilos	4.200	6.000
Nombre de tours	par minute	94	65
Contenance de la trémie	en kilos	0.750	0.750
Poids des moulins AB	en kilos	15.—	23.—

Numéros . . .

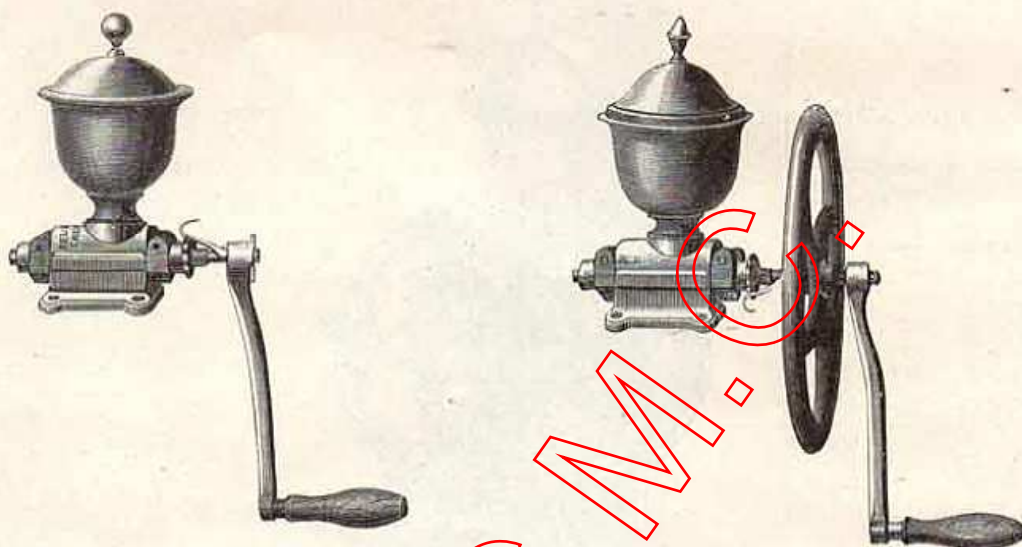
2	4
14.—	20.—
100	67
4.200	6.000
94	65
0.750	0.750
15.—	23.—

Les moulins AB ne se livrent qu'en mouture ordinaire ou fine

Pièces détachées voir page 28 — Dimensions voir page 33

mouvements en acier forgé

avec trémie émaillée, trémie laiton ou trémie tôle



Numéros

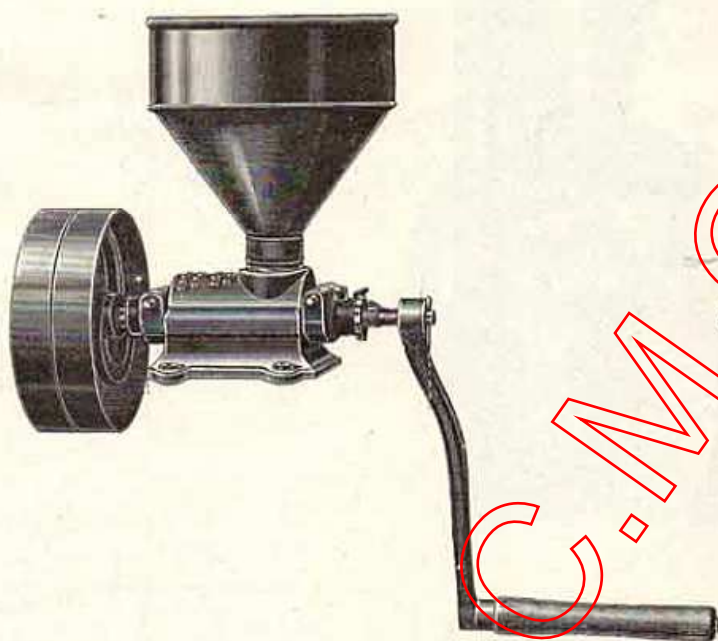
Pieds en fonte pour moulins D. Fr.

4	5	6	8
268.—	566.—	795.—	—
310.—	595.—	815.—	—
397.—	750.—	1105.—	—
440.—	778.—	1125.—	—
582.—	804.—	1085.—	—
568.—	773.—	1047.—	1653.—
609.—	851.—	1136.—	—
595.—	820.—	1098.—	1704.—
320.—	320.—	385.—	450.—

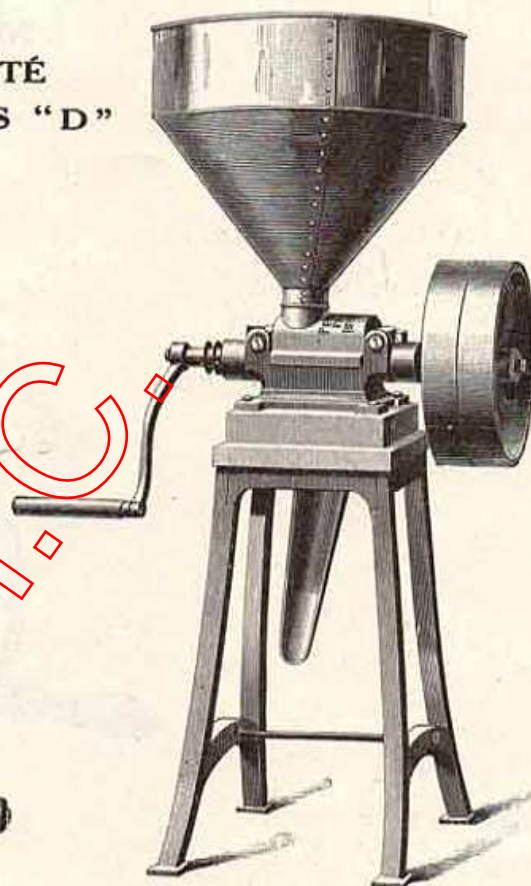
Pièces détachées, voir page 28 - Dimensions, voir page 33

Moulins en fonte

Modèle "D"

RENDEMENT, CAPACITÉ
ET POIDS DES MOULINS "D"

avec poulies et manivelle



avec poulies, sur pied fonte

Modèle D

Numéros.

RENDEMENT des moulins D à manivelle
ou à volant

CAFÉ	mouture ordinaire	par heure en kilos	20. —	27. —	40. —	—
	nombre de tours	par minute	67	63	60	—
	mouture fine	par heure en kilos	6. —	9. —	11. —	—
	nombre de tours	par minute	65	56	50	—

à poulies

mouture ordinaire	par heure en kilos	30. —	40. —	54. —	75. —
nombre de tours	par minute	100-110	100-110	100-110	100-110
mouture fine	par heure en kilos	9. —	16. —	22. —	—
nombre de tours	par minute	110	110	110	—

Contenance des trémies émaillées	en kilos	0.920	2.450	4.550	—
» » laiton	»	1.150	2.800	4.900	—
» » tôle	»	1.750	7. —	14. —	28. —

Poids des moulins à manivelle	trémie émaillée	en kilos	11. —	15.500	28.500	—
» » »	» laiton	»	9. —	12. —	20.500	—
» » à volant	» émaillée	»	21. —	33. —	55.500	—
» » »	» laiton	»	19. —	29.500	47.500	—
» » à poulies	» émaillée	»	16.500	25. —	41. —	—
» » »	» laiton	»	14.500	21.500	33. —	67. —

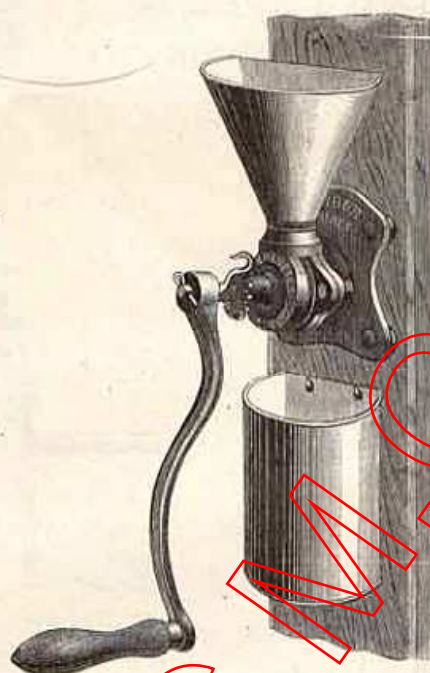
Pièces détachées voir page 28 — Dimensions voir page 33

Moulins en fonte

mouvements en acier forgé

Modèle "E"

TRÉMIE et GODET
FER BLANC
sans volant



TRÉMIE et GODET
FER BLANC
sans volant

Modèle E

Trémie et godet fer blanc, mouture ordinaire ou fine . . . la pièce Fr.
Trémie et godet fer blanc, mouture pour poivre . . . » »

Numéros.

00	0	1	2	3	4	5	6
47.—	55.—	78.—	91.—	119.—	160.—	325.—	374.—
48.—	56.—	79.50	93.—	121.50	163.—	329.—	378.—

Numéros.

Rendement des moulins E

CAFÉ

mouture ordinaire par heure en kilos
nombre de tours par minute . . .
mouture fine par heure en kilos
nombre de tours par minute . . .

POIVRE

mouture pour poivre par heure en kilos
nombre de tours par minute . . .

Contenance des trémies en café en kilos

Poids des moulins E »

00	0	1	2	3	4	5	6
—	—	10.800	14.—	17.400	20.—	27.—	40.—
—	—	113	100	80	67	63	60
1.800	2.—	3.—	4.200	5.100	6.—	9.—	11.—
110	110	104	94	74	65	56	50
3.—	4.500	6.—	7.500	9.—	12.—	16.—	21.—
115	110	110	100	75	73	60	60
0.100	0.200	0.250	0.335	0.500	1.050	2.—	3.500
1.200	1.700	2.750	3.650	4.800	6.750	9.200	11.500

Les moulins E ne se livrent qu'en mouture ordinaire, fine et pour poivre

Pièces détachées, voir page 28 — Dimensions, voir page 33

Pièces détachées pour moulins fonte

AVIS IMPORTANT

En commandant les pièces détachées, bien indiquer le modèle et le numéro du moulin.

Pour les MOUVEMENTS, spécifier s'ils sont à livrer AVEC ou SANS ARBRE.

Sauf indications contraires, nous livrons les mouvements SANS ARBRE.

Pour les ARBRES COURTS, indiquer s'ils sont pour moulins à manivelle ou à volant.

Les MOUVEMENTS SANS ARBRE comprennent : NOIX et CUVETTE qui ne se livrent jamais séparément.

Les MOUVEMENTS AVEC ARBRE comprennent : NOIX, CUVETTE, ARBRE LONG avec CHAPEAU, RESSORT et ECROU.

Modèle "A" à manivelle et à volant

Numéros		00	0	1	2	3	4
Caisse vernie	la pièce, Fr.	15.10	21.40	28.80	39.—	57.80	97.70
Trémie émaillée vernie	" "	20.20	30.—	38.—	46.65	68.60	91.75
" polie vernie	" "	9.65	12.15	18.35	26.65	40.85	58.80
Support à volant verni	" "	—	9.25	16.75	21.50	27.70	40.20
" sans volant verni	" "	6.40	8.90	15.65	20.20	27.—	37.30
Engrenages bronzés	la paire, "	4.35	5.65	6.85	7.70	9.35	12.70
Mouvement (noix, cuvette, arbre, écrou, ressort, rondelle et chapeau fonte)	l'assortiment, "	11.50	16.40	22.—	26.20	35.—	48.70
Le même avec chapeau laiton	" "	11.65	16.75	22.50	27.—	36.40	50.30
Mouvement sans arbre (noix et cuvette)	la paire, "	8.—	12.—	15.20	18.80	24.90	33.25
Bride	la pièce, "	0.35	1.30	1.40	2.05	2.40	4.90
Arbre long	" "	1.40	1.75	3.70	4.25	6.—	11.40
" court à manivelle	" "	1.10	1.30	2.15	2.40	3.15	3.60
" " à volant	" "	—	1.85	2.60	3.35	4.65	5.55
Ecrans de réglage	le cent, "	65.—	80.—	105.—	105.—	135.—	135.—
Ressorts de réglage	" "	25.—	25.—	30.—	30.—	35.—	35.—
Chapeaux fonte	" "	105.—	110.—	145.—	145.—	185.—	185.—
" laiton	" "	120.—	150.—	195.—	230.—	355.—	355.—
Calotte laiton	la pièce, "	4.65	7.—	11.40	15.65	20.—	31.—
" fer	" "	2.05	3.05	5.—	6.—	7.30	9.90
Manivelle fer avec sa poignée	" "	6.40	8.15	11.65	13.80	15.75	18.70
Boulons avec écrous pour support, trémie et bride	le cent, "	80.—	80.—	95.—	140.—	150.—	175.—
Tiroir verni	la pièce, "	4.—	5.85	7.—	8.—	10.10	13.80
Volant sans poignée	" "	—	31.85	41.10	50.10	74.45	104.55
Poignée seule avec son axe fileté	" "	4.35	5.45	6.50	6.50	7.—	8.70

Modèle "A" N° 4, à poulies

Support	la pièce, Fr.	62.—
Arbre court	" "	21.50
" grand	" "	50.50
Engrenages bronzés	la paire, "	23.70
Poulie	la pièce, "	75.50
Arrêt de poulie	" "	10.75
Chapeau fonte	" "	11.40
" laiton	" "	21.20
Ressorts de réglage	le cent, "	45.—
Ecrans de réglage	" "	235.—

Pièces détachées pour moulins fonte

AVIS IMPORTANT

En commandant les pièces détachées, bien indiquer le modèle et le numéro du moulin.

Pour les MOUVEMENTS, spécifier s'ils sont à livrer AVEC ou SANS ARBRE.

Sauf indications contraires, nous livrons les mouvements SANS ARBRE.

Pour les ARBRES COURTS, indiquer s'ils sont pour moulins à manivelle ou à volant.

Les MOUVEMENTS SANS ARBRE comprennent : NOIX et CUVETTE qui ne se livrent jamais séparément.

Les MOUVEMENTS AVEC ARBRE comprennent : NOIX, CUVETTE, ARBRE LONG avec CHAPEAU, RESSORT et ECROU.

Modèle "A" à manivelle et à volant

		Numéros	00	0	1	2	3	4
Caisse vernie	la pièce, Fr.		15.10	21.40	28.80	39.—	57.80	97.70
Trémie émaillée vernie	" "		20.20	30.—	38.—	46.65	68.60	91.75
" polie vernie	" "		9.65	12.15	18.35	26.65	40.85	58.80
Support à volant verni	" "		—	9.25	16.75	21.50	27.70	40.20
" sans volant verni	" "		6.40	8.90	15.65	20.20	27.—	37.30
Engrenages bronzés	la paire, "		4.35	5.65	6.85	7.70	9.35	12.70
Mouvement (noix, cuvette, arbre, écrou, ressort, rondelle et chapeau fonte)	l'assortiment, "		11.50	16.40	22.—	26.20	35.—	48.70
Le même avec chapeau laiton	" "		11.65	16.75	22.50	27.—	36.40	50.30
Mouvement sans arbre (noix et cuvette)	la paire, "		8.—	12.—	15.20	18.80	24.90	33.25
Bride	la pièce, "		0.35	1.30	1.40	2.05	2.40	4.90
Arbre long	" "		1.40	1.75	3.70	4.25	6.—	11.40
" court à manivelle	" "		1.10	1.30	2.15	2.40	3.15	3.60
" " à volant	" "		—	1.85	2.60	3.35	4.65	5.55
Ecrous de réglage	le cent, "		65.—	80.—	105.—	105.—	135.—	135.—
Ressorts de réglage	" "		25.—	25.—	30.—	30.—	35.—	35.—
Chapeaux fonte	" "		105.—	110.—	145.—	145.—	185.—	185.—
" laiton	" "		120.—	150.—	195.—	230.—	355.—	355.—
Calotte laiton	la pièce, "		4.65	7.—	11.40	15.65	20.—	31.—
" fer	" "		2.05	3.05	5.—	6.—	7.30	9.90
Manivelle fer avec sa poignée	" "		6.40	8.15	11.65	13.80	15.75	18.70
Boulons avec écrous pour support, trémie et bride	le cent, "		80.—	80.—	95.—	140.—	150.—	175.—
Tiroir verni	la pièce, "		4.—	5.85	7.—	8.—	10.10	13.80
Volant sans poignée	" "		—	31.85	41.10	50.10	74.45	104.55
Poignée seule avec son axe fileté	" "		4.35	5.45	6.50	6.50	7.—	8.70

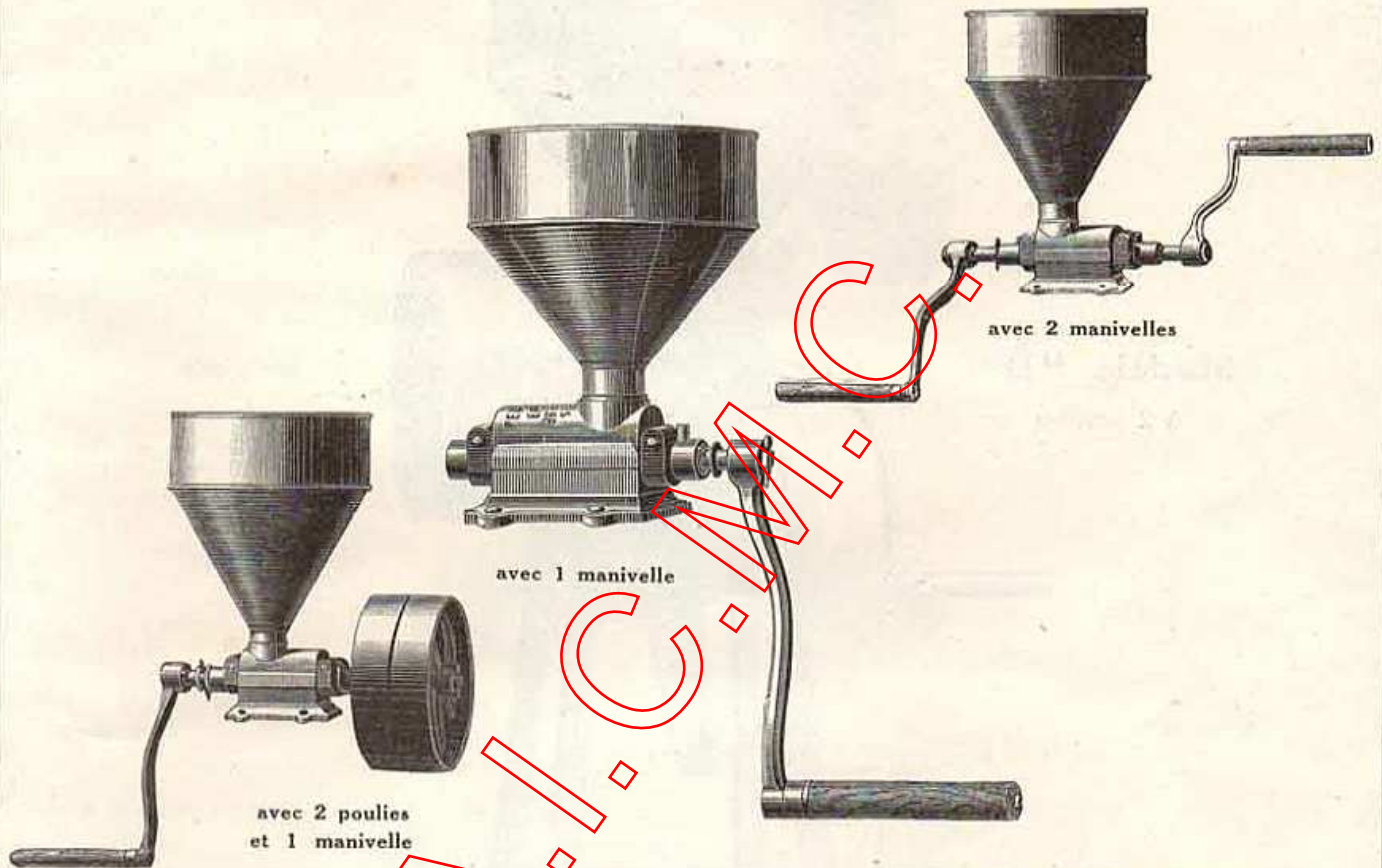
Modèle "A" N° 4, à poulies

Support	la pièce, Fr.	62.—
Arbre court	" "	21.50
" grand	" "	50.50
Engrenages bronzés	la paire, "	23.70
Poulie	la pièce, "	75.50
Arrêt de poulie	" "	10.75
Chapeau fonte	" "	11.40
" laiton	" "	21.20
Ressorts de réglage	le cent, "	45.—
Ecrous de réglage	" "	235.—

Concasseurs pour Graines diverses

mouvements en acier forgé

Modèle "D"



Numéros . . .

Avec 1 manivelle	la pièce Fr.
Avec 2 manivelles	» »
Avec 1 manivelle et 1 volant	» »
Avec 2 manivelles et 1 volant	» »
Avec 2 poulies et 1 manivelle	» »
Pieds en fonte pour concasseurs D	» »

4	5	6	8
185.—	—	—	—
—	370.—	470.—	—
293.—	—	—	—
—	554.—	780.—	—
300.—	535.—	667.—	1502.—
320.—	320.—	385.—	450.—

Avis important

En commandant, bien spécifier le genre de mouture désirée.
 Nos concasseurs se livrent en mouture "Grosse ou Fine" sans différence de prix.
 La mouture "Grosse" s'entend pour avoine ou maïs gros.
 La mouture "Fine" s'entend pour maïs fin et autres graines.

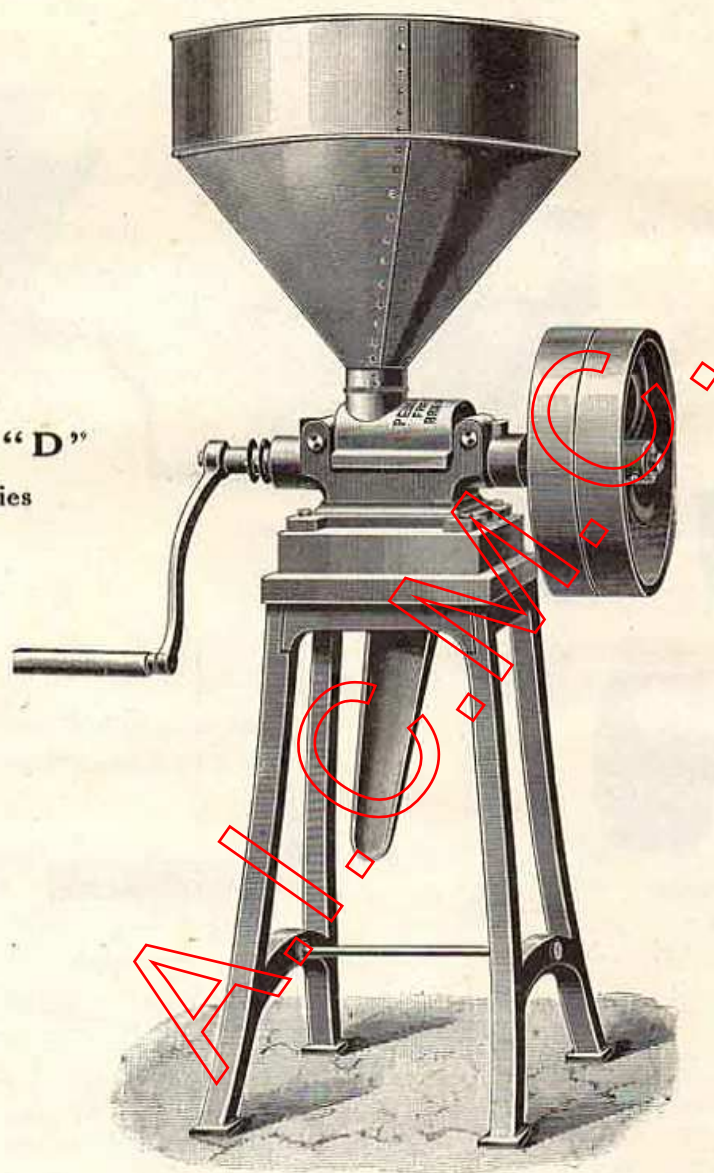
Pour le réglage, bien observer les instructions collées sur les trémies

Pour pièces détachées, voir page 32 — Dimensions, voir page 33

Concasseurs pour graines diverses

mouvements en acier forgé

Modèle "D"
à 2 poulies



sur pieds
en fonte

Rendement, capacité et poids des concasseurs D

Modèle D N° 4 à 1 manivelle	
D N° 4 à 2 poulies	
D N° 5 à 2 manivelles	
D N° 5 à 2 poulies	
D N° 6 à 2 manivelles	
D N° 6 à 2 poulies	
D N° 8 à 2 poulies	

Nombre de tours par minute	Nombre de litres à l'heure	Contenance de la trémie en litres	Poids sans volant	Poids avec volant
50	25	5	8.800	19.—
—	—	—	14.—	—
50	50	15	15.100	30 —
110	110	20	23.—	—
50	75	25	20.500	46.—
110	160	40	32.—	—
110	240	80	109.—	—

Pièces détachées, voir page 32 — Dimensions, voir page 33

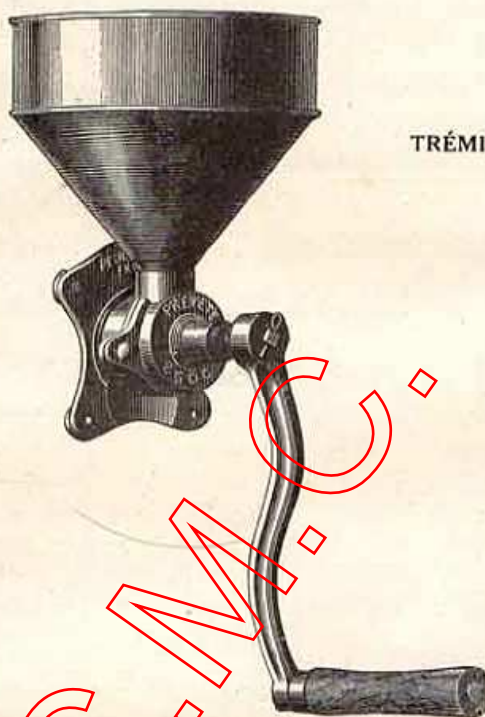
Concasseurs pour graines

mouvements en acier forgé

Modèle "E"

TRÉMIE TOLE

TRÉMIE TOLE



Numéros . . .
la pièce Fr.

4	5	6
163.—	311.—	375.—

Trémie tôle à manivelle

Numéros . . .

Poids des concasseurs E

en kilos .

4	5	6
6.500	9.500	12.400

Rendement des concasseurs E

Mouture par heure en litres .
 Nombre de tours par minute
 Contenance de la trémie en litres .

25	50	75
50	50	50
5	15	25

Avis important

En commandant, bien spécifier le genre de mouture désirée.

Nos concasseurs se livrent en mouture "Grosse ou Fine" sans différence de prix :

La mouture "Grosse" s'entend pour avoine ou maïs gros.

La mouture "Fine" s'entend pour maïs fin et autres graines.

Pour le réglage bien observer les instructions collées sur les trémies

Pièces détachées, voir page 32 — Dimensions, voir page 33

Pièces détachées pour concasseurs

Modèle "D"

Numéros.		4	5	6	8
Barillet et chapeau vernis	les 2 pièces Fr.	95.—	135.—	205.—	490.—
Manivelle vernie	la pièce »	26 20	47.80	47.80	47.80
Poulie.	» »	67.80	111.—	147.70	193.15
Mouvement (noix et cuvette).	la paire »	49.25	95.50	119.15	456.—
Arbre sans volant à 1 manivelle	la pièce »	13.70	—	—	—
» » 2 manivelles	» »	—	53.25	64.—	—
» à volant 1 manivelle	» »	18.90	—	—	—
» » 2 manivelles	» »	—	54.—	66.—	—
» à 2 poulies et 1 manivelle	» »	25.40	61.—	77.80	261.10

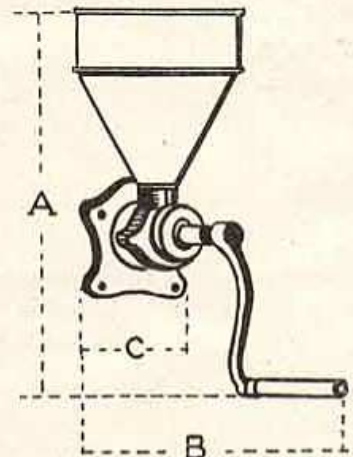
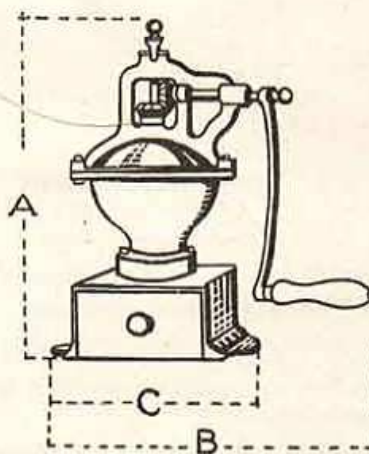
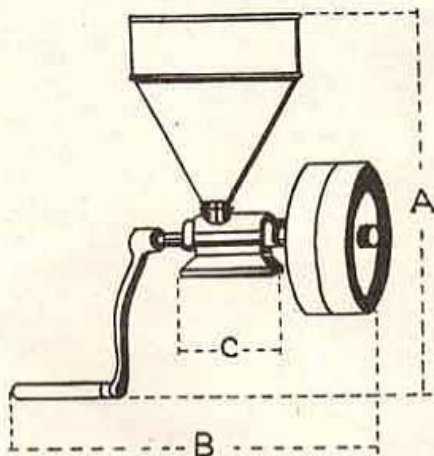
Modèle "E"

Numéros.		4	5	6
Carcasse et chapeau vernis	la paire Fr.	61.75	83.70	99.15
Manivelle vernie	la pièce »	29.15	53.25	53.25
Poulie.	» »	75.55	122.40	164.55
Mouvement (noix et cuvette).	la paire »	54.80	106.40	132.70

Contenance.		5 litres	15 litres	25 litres	
Trémie tôle pour concasseurs E et D avec et sans volant . . . la pièce	Fr.	30.—	64.25	92.15	
Contenance.		5 litres	20 litres	40 litres	80 litres
» » à poulies	la pièce Fr.	30.—	71.75	95.10	133.90

Encombrement des moulins et concasseurs

Nous indiquons à la page suivante les dimensions de nos moulins fonte et concasseurs prises d'après les côtes A B C des dessins ci-dessous

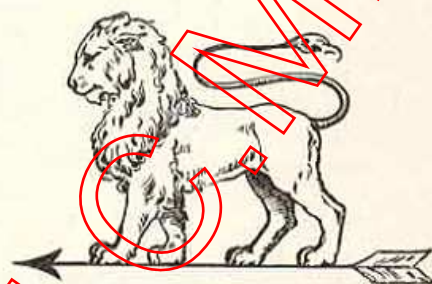


Encombrement des moulins en fonte

		SANS VOLANT			AVEC VOLANT			AVEC POULIES			DIAMÈTRE	
		A Hauteur totale	B Largeur totale	C Largeur de la caisse	A Hauteur totale	B Largeur totale	C Largeur de la caisse	A Hauteur totale	B Largeur totale	C Largeur de la caisse	des volants	des poules
Modèle A N° 00.	en %	0 ^m 25	0 ^m 25	0 ^m 15	—	—	—	—	—	—	—	—
0.	»	0 30	0 30	0 19	0 ^m 36	0 ^m 31	0 ^m 245	—	—	—	0 ^m 25	—
1.	»	0 36	0 36	0 22	0 43	0 39	0 285	—	—	—	0 29	—
2.	»	0 41	0 39	0 25	0 49	0 41	0 335	—	—	—	0 34	—
3.	»	0 49	0 45	0 28	0 57	0 46	0 375	—	—	—	0 39	—
4.	»	0 54	0 53	0 33	0 65	0 55	0 445	0 ^m 57	—	0 ^m 33	0 45	0 ^m 22
Modèle AB N° 2.	en %	—	—	—	0 ^m 62	0 ^m 44	0 ^m 24	—	—	—	0 ^m 33	—
4.	»	—	—	—	0 69	0 52	0 27×0 23	—	—	—	0 43	—
Modèle C N° 1.	en %	0 ^m 29	0 ^m 37	0 ^m 18	0 ^m 32	0 ^m 42	0 ^m 20	—	—	—	0 ^m 30	—
2.	»	0 41	0 44	0 21×0 16	0 43	0 49	0 22	—	—	—	0 35	—
3.	»	0 48	0 47	0 24×0 26	0 50	0 53	0 26	—	—	—	0 40	—
4.	»	0 57	0 61	0 28×0 23	0 58	0 68	0 30×0 25	0 ^m 58	0 ^m 70	0 ^m 30×0 ^m 25	0 46	0 ^m 22
5.	»	0 75	0 72	0 34×0 30	0 79	0 80	0 40×0 35	0 79	0 85	0 40×0 35	0 59	0 30
6.	»	0 80	0 76	0 39	0 87	0 85	0 45×0 40	0 87	0 93	0 45×0 40	0 65	0 35
Modèle D N° 4.	en %	0 ^m 38	0 ^m 60	0 ^m 175×0 ^m 185	0 ^m 54	0 ^m 67	0 ^m 175×0 ^m 185	0 ^m 44	0 ^m 68	0 ^m 175×0 ^m 185	0 ^m 46	0 ^m 22
5.	»	0 53	0 66	0 185×0 195	0 75	0 73	0 185×0 195	0 60	0 82	0 185×0 195	0 59	0 30
6.	»	0 56	0 69	0 215×0 195	0 86	0 78	0 215×0 195	0 70	0 86	0 215×0 195	0 65	0 35
Modèle E N° 00.	en %	0 ^m 26	0 ^m 22	0 ^m 105×0 ^m 095	—	—	—	—	—	—	—	—
0.	»	0 33	0 26	0 115×0 120	—	—	—	—	—	—	—	—
1.	»	0 39	0 32	0 120×0 130	0 ^m 36	0 ^m 40	—	—	—	—	—	—
2.	»	0 42	0 35	0 130×0 140	0 43	0 45	—	—	—	—	—	—
3.	»	0 48	0 40	0 130×0 150	0 45	0 48	—	—	—	—	—	—
4.	»	0 56	0 48	0 145×0 165	0 56	0 58	—	—	—	—	—	—
5.	»	0 68	0 51	0 160×0 180	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	»	0 76	0 57	0 180×0 200	—	—	—	—	—	—	—	—

Encombrement des concasseurs

		SANS VOLANT			AVEC VOLANT			AVEC POULIES			DIAMÈTRE	
		A Hauteur totale	B Largeur totale	C Largeur de la caisse	A Hauteur totale	B Largeur totale	C Largeur de la caisse	A Hauteur totale	B Largeur totale	C Largeur de la caisse	des volants	des poules
Modèle D N° 4 à 1 manivelle		0 ^m 62	0 ^m 57	0 ^m 175×0 ^m 185	—	—	—	—	—	—	—	—
5 à 1 »		—	—	—	0 ^m 60	0 ^m 77	0 ^m 185×0 ^m 200	0 ^m 735	0 ^m 82	0 ^m 185×0 ^m 200	—	0 ^m 22
6 à 1 »		—	—	—	0 70	0 77	0 216×0 200	0 785	0 86	0 216×0 200	—	0 30
5 à 2 »		0 735	1 —	0 185×0 200	0 65	1 07	0 185×0 200	—	—	—	—	0 35
6 à 2 »		0 785	1 05	0 216×0 200	0 70	1 10	0 216×0 200	—	—	—	—	—
8 »		—	—	—	—	—	—	1 50	1 —	0 290×0 280	—	0 40
Modèle E N° 4		0 ^m 635	0 ^m 485	0 ^m 180×0 ^m 158	—	—	—	—	—	—	—	—
5		0 750	0 535	0 185×0 165	—	—	—	—	—	—	—	—
6		0 810	0 570	0 205×0 180	—	—	—	—	—	—	—	—



L'OUTIL DE QUALITÉ